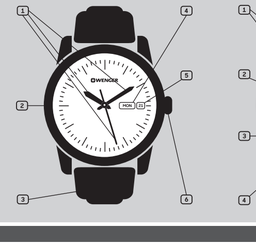
BASIC FUNCTIONS

## GENERAL FEATURES AND PARTS




**WITHOUT CHRONOGRAPH:** **1.** Hour, minute and second hands **2.** Case **3.** Bracelet or strap **4.** Crown **5.** Date **6.** Crown (date and time setting)
**WITH CHRONOGRAPH:** **1.** Hour and minute hands **2.** Minute counter (except Urban Classic Chrono: Day of the week hand) **3.** Second counter **4.** Hour counter (except Urban Classic Chrono: Minute counter **5.** Second counter **6.** Push-button A **7.** Crown **8.** Push-button B **9.** Date

**SWISS** quartz movement. **BRACELET OR STRAP** in stainless steel or titanium, genuine calfskin, water-resistant rubber or nylon or in other top quality materials. **CASE** in stainless steel or titanium to ensure quality and durability. **WATER-RESISTANT** up to 10ATM (100m/3281ft) for standard watches, up to 20ATM (200m/6561ft) for diving watches. **DISPLAY** of hands, indicators and numbers can be coated with a luminescent cover, which recharges with light in seconds for visibility in the dark.
Some models have a unidirectional **ROTATING BEZEL** that lets you track elapsed time.
1. Turn the bezel counterclockwise to align the zero mark (60) on the minute hand.
2. The position of the minute hand with respect to the zero mark on the bezel indicates the total number of minutes elapsed.

**Detailed information on www.wenger.ch**
**Detailed information for USA on www.wengerna.com**

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ET ÉLÉMENTS

**SANS CHRONOGRAPHE:** **1.** Aiguilles des heures, minutes et secondes **2.** Boîtier **3.** Bracelet **4.** Jour **5.** Date **6.** Couronne (réglage de la date et de l'heure)
**AVEC CHRONOGRAPHE:** **1.** Aiguilles des heures et minutes **2.** Compteur des minutes (sauf Urban Classic Chrono: Aiguille du jour de la semaine) **3.** Compteur des secondes **4.** Compteur des heures (sauf Urban Classic Chrono: Compteur des minutes) **5.** Aiguille des secondes **6.** Poussoir A **7.** Couronne **8.** Poussoir B **9.** Date

**MOUVEMENT** à quartz suisse. **BRACELET** en acier inoxydable ou titane, en cuir de veau véritable, en caoutchouc ou en nylon résistants à l'eau ou en d'autres matériaux de première qualité. **BOÎTIER** en acier inoxydable ou en titane pour garantir la qualité et la durabilité. **ÉTANCHÉITÉ** jusqu'à 10 bar (100m) pour les montres standard, jusqu'à 20 bar (200m) pour les montres de plongée. **AFFICHAGE** des aiguilles, index et chiffres peut être muni d'un revêtement luminescent qui se recharge en quelques secondes à la lumière pour une visibilité prolongée dans l'obscurité.
Certains modèles bénéficient d'une **LUNETTE TOURNANTE** unidirectionnelle qui vous permet de suivre le temps écoulé.
1. Tournez la lunette dans le sens anti-horaire pour aligner le repère zéro (60) sur l'aiguille des minutes.
2. La position de l'aig. des minutes par rapport au repère zéro sur la lunette indique le nombre total de minutes écoulées.

**Informations détaillées sur www.wenger.ch**

## ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN UND BESTANDTEILE

**OHNE CHRONOGRAPH:** **1.** Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger **2.** Gehäuse **3.** Armband **4.** Wochentag **5.** Datum **6.** Krone (Einstellung von Datum und Uhrzeit)
**MIT CHRONOGRAPH:** **1.** Stunden- und Minutenzeiger **2.** Minutenzähler (außer Urban Classic Chrono: Wochentagszeiger) **3.** Sekundenzähler **4.** Stundenzähler (außer Urban Classic Chrono: Minutenzähler) **5.** Sekundenzeiger **6.** Drücker A **7.** Krone **8.** Drücker B **9.** Datum

**UHRWERK:** Schweizer Quarzwerk. **ARMBÄNDER:** aus Edelstahl oder Titan, echtem Kalbsleder, wasserfestem Kautschuk oder Nylon bzw. aus anderen hochwertigen Materialien. **GEHÄUSE:** aus Edelstahl oder Titan für Qualität und eine lange Lebensdauer. **WASSERDICHTIGKEIT:** Standarduhren bis 10 Bar (100 m), Taucheruhren bis 20 Bar (200 m). **ANZEIGEN:** Zeiger, Index und Ziffern sind bei einigen Modellen mit Leuchtfarben im Dunkeln beschichtet; dieses Material lädt sich bei Sonneneinstrahlung innerhalb weniger Sekunden auf und sorgt bei Dunkelheit für längere Ablesbarkeit.
Bestimmte Modelle verfügen über eine einseitig **DREHBARE LÜNETTE** die das Messen der abgelaufenen Zeit ermöglicht.
1. Lünette gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Nullmarkierung (60) mit dem Minutenzeiger übereinstimmt.
2. Die Position des Minutenzeigers im Verhältnis zur Nullmarkierung auf der Lünette zeigt an, wie viele Minuten insgesamt verstrichen sind.

**Nähere Informationen finden Sie unter www.wenger.ch**

## CARATTERISTICHE GENERALI E COMPONENTI

**SENZA CRONOGRAFO:** **1.** Lancette di ore, minuti e secondi **2.** Cassa **3.** Cinturino **4.** Giorno **5.** Data **6.** Corona (regolazione della data e dell'ora)
**CON CRONOGRAFO:** **1.** Lancette di ore e minuti **2.** Contatore dei minuti (tranne Urban Classic Chrono: Lancetta del giorno della settimana) **3.** Contatore dei secondi **4.** Contatore delle ore (tranne Urban Classic Chrono: Contatore dei minuti) **5.** Lancetta dei secondi **6.** Pulsante A **7.** Corona **8.** Pulsante B **9.** Data

**MOVIMENTO** al quarzo svizzero. **CINTURINO/BRACCIALE** in acciaio inossidabile o titanio, autentica pelle di vitello, silicone o nylon impermeabili o in altri materiali di prima qualità. **CASSA** in acciaio inossidabile o titanio per garantire qualità e durata. **IMPERMEABILITÀ** fino a 10 bar (100 m) per gli orologi standard, fino a 20 bar (200 m) per gli orologi subacquei. **INDICAZIONI** delle lancette, indici e numeri possono essere rivestiti di un rivestimento luminescente, che si ricarica in pochi secondi se esposto alla luce, per garantire una leggibilità prolungata in condizioni di oscurità.
Alcuni modelli sono dotati di una **LUNETTA GIREVOLE** unidirezionale che consente di tenere traccia del tempo trascorso.
1. Ruotare la lunetta in senso antiorario per allineare il segno zero (60) sulla lancetta dei minuti.
2. La posizione della lancetta dei minuti rispetto al segno zero sulla lunetta indicherà il numero totale di minuti trascorsi.

**Per maggiori informazioni, visitare il sito www.wenger.ch**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES Y PIEZAS

**SIN CRONÓGRAFO:** **1.** Manecilla de horas, minutos y segundos **2.** Caja **3.** Brazalete o correa **4.** Día **5.** Fecha **6.** Corona (ajuste de la fecha y la hora)
**CON CRONÓGRAFO:** **1.** Manecilla de horas y minutos **2.** Contador de minutos (excepto Urban Classic Chrono: Manecilla del día de la semana) **3.** Contador de segundos **4.** Contador de horas (excepto Urban Classic Chrono: Contador de minutos) **5.** Segundero **6.** Pulsador A **7.** Corona **8.** Pulsador B **9.** Fecha

**MOVIMIENTO** de cuarzo suizo. **PULSERA/CORREA** de acero inoxidable o titanio, de auténtica piel de ternera, de caucho o de nilón resistentes al agua, o de otras materiales de primera calidad. **CAJA** de acero inoxidable o titanio para garantizar mayor calidad y durabilidad. **ESTANQUEIDAD** hasta 10 bar (100 m) para los relojes estándar, hasta 20 bar (200 m) para los relojes de buceo. **INDICACIONES** las manecillas, los índices y los números pueden brillar en la oscuridad que se recarga en pocos segundos a la exposición de la luz para obtener una visibilidad duradera en la oscuridad.
Algunos modelos tienen un **BISEL GIRATORIO** de una dirección para medir el tiempo transcurrido.
1. Gire el bisel en sentido antihorario hasta que el indicador del cero (60) esté sobre el minutero.
2. La posición del minutero con respecto al indicador del cero en el bisel le indicará el número de minutos transcurridos.

**Más información en www.wenger.ch**

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ДЕТАЛИ

**МОДЕЛЬ БЕЗ ФУНКЦИИ ХРОНОГРАФА:** **1.** Часовая, минутная и секундная стрелки **2.** Корпус **3.** Браслет **4.** Указатель дня недели **5.** Указатель даты **6.** Заводная головка (настройка даты и времени)
**МОДЕЛЬ С ФУНКЦИЕЙ ХРОНОГРАФА:** **1.** Часовая и минутная стрелки **2.** Счетчик минут (в модели Urban Classic Chrono: стрелка дня недели) **3.** Счетчик секунд **4.** Счетчик часов (в модели Urban Classic Chrono: счетчик минут) **5.** Секундная стрелка **6.** Кнопка A **7.** Заводная головка **8.** Кнопка B **9.** Указатель даты

Швейцарский кварцевый **МЕХАНИЗМ. БРАСЛЕТ** из нержавеющей стали или титана, натуральной телячьей кожи, каучука или водостойкого нейлона или из других высококачественных материалов. **КОРПУС** из нержавеющей стали или титана, гарантирующий качество и надежность. **ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ** обычных часов – до 10 бар (100 м), часов для подводных погружений – до 20 бар (200 м). **ПОКРЫТИЕ** люминесцентным покрытием, нанесенное на стрелки, часовые индексы и цифры ряда моделей, заряжается на свету в несколько секунд, обеспечивая хорошую видимость в темноте на длительное время.
Некоторые из моделей имеют однонаправленный **ВРАЩАЮЩИЙСЯ БЕЗЕЛЬ** позволяющий определять истекшее время.
1. Повернуйте безель против часовой стрелки, чтобы нулевая отметка (60) оказалась напротив минутной стрелки.
2. Истекшее время в минутах определяется по расстоянию между минутной стрелкой и нулевой отметкой на безеле.

**Более подробная информация на сайте www.wenger.ch**

## GENEL ÖZELLİKLER VE BAŞLANGIÇ

**SIN CRONÓGRAFO:** **1.** Akrep, yelkovan ve saniye çubuğu **2.** Kasa **3.** Kayış **4.** Gün **5.** Tarih **6.** Kurma kolu (tarih ve saat ayarı)
**CON CRONÓGRAFO:** **1.** Manecilla de horas y minutero **2.** Contador de minutos (excepto Urban Classic Chrono: Manecilla del día de la semana) **3.** Contador de segundos **4.** Contador de horas (excepto Urban Classic Chrono: Contador de minutos) **5.** Segundero **6.** Pulsador A **7.** Corona **8.** Pulsador B **9.** Fecha

**İSVİÇRE KUVARS** hareket. **KAYIŞ** paslanmaz çelik veya titandan, gerçek dana derisinden, suya dayanıklı kauçuk veya naylondan ya da bilinç gelişiyor malzemelerden yapılır. **KASA** kalitesi ve dayanıklılığı garanti etmek için paslanmaz çelik veya titandan yapılır. **Sü GEÇİRMEZLİK** standart saatlerde için 10 bar (100m), daiş saatleri için 20 bar (200m). **GÖSTEREK** çubuklar, saat çizgileri ve rakamlar fotoluminesan kaplama ile kaplı olabilir. bu maddede ışıkta birkaç saniyede şarj olur ve karanlıkta uzun süre görüş sağlar. Bazı modellerde, geçen zamanı takip etmenize yarayan tek yönlü **DÖNER BİR ÇERÇEVE** vardır.
1. Çerçeveyi saatin ters yönüne döndürerek sıfır çizgisini (60) yelkovanla hizalayın.
2. Yelkovanın, çerçeve üzerindeki sıfır çizgisine göre olan konumu toplam geçen dakika sayısını gösterir.

**Daha ayrıntılı bilgi için bkz. www.wenger.ch**

## 一般性能与要点

**无计时码表功能：** **1.**时针、分针和秒针 **2.**表壳 **3.**表链 **4.**星期 **5.**日期 **6.**表冠（日期与小时调校）
**配备计时码表功能：** **1.**时针和分针 **2.**分钟计时盘（Urban Classic Chrono表现为：星期指针）**3.**秒钟计时盘 **4.**小时计时盘（Urban Classic Chrono表现为：分钟计时盘 **5.**秒针 **6.**按钮A **7.**表冠 **8.**按钮B **9.**日期
瑞士石英机芯。不锈钢或钛金属表链，小牛皮、橡胶、防水型尼龙或其他顶级材料制成。不锈钢或钛金属表壳，卓越品质和耐久性。**防水保证：**标准表镀防防水深度为10巴（100米），潜水表镀防防水深度可达20巴（200米）。指针、时标和数字显示，反光表饰料，可在数秒内吸收光线，并延长黑暗中的时间显示。
个别表款搭载单向旋转表圈，以指示时间长度。

浏览**www.wenger.ch**，查阅更多信息

## 一般性能與要點

**無計時碼錶功能：** **1.**時針、分針和秒針 **2.**錶殼 **3.**錶鏈 **4.**星期 **5.**日期 **6.**錶冠（調校日期與小時）
**配備計時碼錶功能：** **1.**時針和分針 **2.**分鐘計時盤（Urban Classic Chrono表現為：星期指針）**3.**秒鐘計時盤 **4.**小時計時盤（Urban Classic Chrono表現為：分鐘計時盤 **5.**秒針 **6.**按鈕A **7.**錶冠 **8.**按鈕B **9.**日期
瑞士石英機芯。不銹鋼或钛金属表鏈，小牛皮、橡膠、防水型尼龍或其他優質材料錶帶。不銹鋼或钛金屬錶殼，卓越品質與堅固耐久的保證。標準腕表的防水深度為10巴（100米），潛水腕表的防水深度可達20巴（200米）。指針、時標和數字顯示，發螢光塗料，可在數秒內吸收光線，並延長黑暗中的時間顯示。
個別錶款搭載單向旋轉錶圈，以指示時間長度。

## 时间、星期与日期调校

1. 顺时针拉至位置**II**（单日程）。按照逆时针方向旋转表冠，直至出现当前日期的前一天。
2. 继续顺时针拉至位置**III**（双日程）。按照顺时针方向旋转表冠，直至出现当前日期。然后调校指针，以显示时间。您若在下午调校腕表，指针将经过一次**12**时。将表冠推回至位置**I**。
3. 配备星期与日期显示功能的腕表：将表冠拉至位置**II**，按照顺时针方向旋转以设定星期，然后按照逆时针方向旋转以设定日期。
4. 将表冠推回位置**I**。若为潜水腕表，请旋紧表冠。
这是确保防水性能的重要保证。您的腕表可能会配备旋入式表冠。请先按照顺时针方向旋出表冠，然后再将其拉至位置**II**。
**切记：**调校腕表前，请将表冠旋紧，否则无法确保腕表的防水性能。

## 調校時間、星期與日期

1. 將錶冠拉至位置**II**（單日程）。按照逆時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期的前一天。
2. 將錶冠拉至位置**III**（雙日程）。按照順時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期。然後調校指針，以顯示時間。您若在下午調校腕表，指針將經過一次**12**時。將表冠推回至位置**I**。
3. 配備星期與日期顯示功能的腕表：將表冠拉至位置**II**，按照順時針方向旋轉以設定星期，然後按照逆時針方向旋轉以設定日期。
4. 將表冠推回位置**I**。若為潛水腕表，請旋緊表冠。
這是確保防水性能的重要保證。您的腕表可能會配備旋入式表冠。請先按照順時針方向旋出表冠，然後再將其拉至位置**II**。
**切記：**調校腕表前，請將表冠旋緊，否則無法確保腕表的防水性能。

## 調校時間、星期與日期

1. 將錶冠拉至位置**II**（單日程）。按照逆時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期的前一天。
2. 將錶冠拉至位置**III**（雙日程）。按照順時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期。然後調校指針，以顯示時間。您若在下午調校腕表，指針將經過一次**12**時。將表冠推回至位置**I**。
3. 配備星期與日期顯示功能的腕表：將表冠拉至位置**II**，按照順時針方向旋轉以設定星期，然後按照逆時針方向旋轉以設定日期。
4. 將表冠推回位置**I**。若為潛水腕表，請旋緊表冠。
這是確保防水性能的重要保證。您的腕表可能會配備旋入式表冠。請先按照順時針方向旋出表冠，然後再將其拉至位置**II**。
**切記：**調校腕表前，請將表冠旋緊，否則無法確保腕表的防水性能。

## 시간, 날짜 및 요일 조정

1. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 날짜 바로 전날에 해당하는 위치에 맞추세요.
2. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
3. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 오후 시간에 조정하시면 시계 바늘이 **12** 시를 지나갑니다. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
4. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
5. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
6. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
7. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
8. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
9. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
10. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
11. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
12. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
13. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
14. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
15. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
16. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
17. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
18. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
19. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
20. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
21. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
22. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
23. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
24. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
25. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
26. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
27. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
28. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
29. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
30. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
31. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
32. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
33. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
34. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
35. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
36. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
37. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
38. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
39. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
40. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
41. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
42. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
43. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
44. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
45. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
46. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
47. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
48. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
49. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
50. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
51. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
52. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
53. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
54. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
55. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
56. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
57. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
58. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
59. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
60. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.

## 一般性能與要點

**無計時碼錶功能：** **1.**時針、分針和秒針 **2.**錶殼 **3.**錶鏈 **4.**星期 **5.**日期 **6.**錶冠（調校日期與小時）
**配備計時碼錶功能：** **1.**時針和分針 **2.**分鐘計時盤（Urban Classic Chrono表現為：星期指針）**3.**秒鐘計時盤 **4.**小時計時盤（Urban Classic Chrono表現為：分鐘計時盤 **5.**秒針 **6.**按鈕A **7.**錶冠 **8.**按鈕B **9.**日期
瑞士石英機芯。不銹鋼或钛金属表鏈，小牛皮、橡膠、防水型尼龍或其他優質材料錶帶。不銹鋼或钛金屬錶殼，卓越品質與堅固耐久的保證。標準腕表的防水深度為10巴（100米），潛水腕表的防水深度可達20巴（200米）。指針、時標和數字顯示，發螢光塗料，可在數秒內吸收光線，並延長黑暗中的時間顯示。
個別錶款搭載單向旋轉錶圈，以指示時間長度。

## 时间、星期与日期调校

1. 顺时针拉至位置**II**（单日程）。按照逆时针方向旋转表冠，直至出现当前日期的前一天。
2. 继续顺时针拉至位置**III**（双日程）。按照顺时针方向旋转表冠，直至出现当前日期。然后调校指针，以显示时间。您若在下午调校腕表，指针将经过一次**12**时。将表冠推回至位置**I**。
3. 配备星期与日期显示功能的腕表：将表冠拉至位置**II**，按照顺时针方向旋转以设定星期，然后按照逆时针方向旋转以设定日期。
4. 将表冠推回位置**I**。若为潜水腕表，请旋紧表冠。
这是确保防水性能的重要保证。您的腕表可能会配备旋入式表冠。请先按照顺时针方向旋出表冠，然后再将其拉至位置**II**。
**切记：**调校腕表前，请将表冠旋紧，否则无法确保腕表的防水性能。

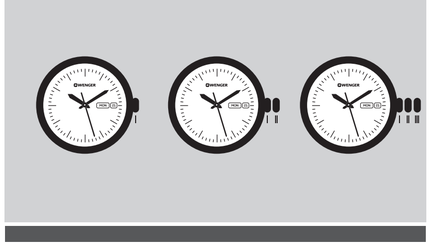
## 時間、星期與日期調校

1. 將錶冠拉至位置**II**（單日程）。按照逆時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期的前一天。
2. 將錶冠拉至位置**III**（雙日程）。按照順時針方向旋轉錶冠，直至出現當前日期。然後調校指針，以顯示時間。您若在下午調校腕表，指針將經過一次**12**時。將表冠推回至位置**I**。
3. 配備星期與日期顯示功能的腕表：將表冠拉至位置**II**，按照順時針方向旋轉以設定星期，然後按照逆時針方向旋轉以設定日期。
4. 將表冠推回位置**I**。若為潛水腕表，請旋緊表冠。
這是確保防水性能的重要保證。您的腕表可能會配備旋入式表冠。請先按照順時針方向旋出表冠，然後再將其拉至位置**II**。
**切記：**調校腕表前，請將表冠旋緊，否則無法確保腕表的防水性能。

## 시간, 날짜 및 요일 조정

1. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 날짜 바로 전날에 해당하는 위치에 맞추세요.
2. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
3. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 오후 시간에 조정하시면 시계 바늘이 **12** 시를 지나갑니다. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
4. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
5. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
6. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
7. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
8. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
9. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
10. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
11. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
12. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
13. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
14. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
15. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
16. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
17. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
18. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
19. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
20. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
21. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
22. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
23. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
24. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
25. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
26. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
27. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
28. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
29. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
30. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
31. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
32. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
33. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
34. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
35. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
36. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
37. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
38. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
39. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
40. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
41. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
42. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
43. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
44. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
45. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
46. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
47. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
48. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
49. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
50. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
51. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
52. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
53. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
54. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
55. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
56. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
57. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
58. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.
59. 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **III** 위치에 맞추세요. 시계 바늘을 **I** 위치로 되돌리세요.
60. 다시 시계 바늘을 위쪽 방향으로 돌려 **II** 위치에 맞추세요.

TIME, DAY AND DATE SETTING




## URBAN CLASSIC CHRONO

## TIME, DAY AND DATE SETTING

- Date/time indicated by the watch: **05** / 01.25 / **MON**
- Current date/time: **21** / 20.35 / **FRI**
1. Pull the crown to position **II** (one notch). Turn it counterclockwise until the day before the current date appears.
2. Pull the crown to position **III** (two notches). Turn it to advance the watch hands clockwise until the current date appears. Then adjust the hands to display the time. The hands should go past 12 o'clock once if you set the time in the afternoon. Push the crown down to position **I**.
3. For watches with a day and date indication, pull the crown to position **II**, turn it clockwise to change the day and counterclockwise to change the date.
4. Push down the crown firmly to position **I**. Don't forget to screw down the crown for diving watches.

**Important to guarantee water resistance:** It may be that your watch is equipped with a screw-down crown. To put the crown in position **II**, turn it counterclockwise to unscrew it. **Important**: remember to always screw down the crown after having made an adjustment, otherwise the water resistance will not be guaranteed.

## RÉGLAGE DE L'HEURE, DU JOUR ET DE LA DATE

- Date/heure indiquée par la montre: **05** / 01.25 / **MON**
- Date/heure actuelle: **21** / 20.35 / **FRI**
1. Tirez la couronne en position **II** (d'un cran). Tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la veille du jour de cette actuelle apparaisse.
2. Tirez la couronne en position **III** (de deux crans). Tournez-la pour avancer les aiguilles de la montre dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse. Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre l'après-midi. Repoussez la couronne en position **I**.
3. Pour les montres avec indication du jour et de la date, tirez la couronne en position **II**, tournez-la dans le sens horaire pour changer le jour et dans le sens anti-horaire pour changer la date.
4. Repoussez la couronne fermement en position **I**. N'oubliez pas de revisser la couronne pour les montres de plongée.

**Important pour garantir l'étanchéité :** Il se peut que vot

**ARABIC**

ضمان
"Wenger" تلتزم شركة Wenger Watch S.A. بضمان هذه الساعة لمدة 3 سنوات اعتبارًا من تاريخ الشراء، بشرط استيفائها الشروط الواردة في هذا الضمان.
يغطي هذا الضمان عيوب صناعة الساعة التي تظهر خلال فترة الضمان، بشرط أن تكون هذه العيوب ناتجة عن التصنيع أوكل عيب عادي يظهر في أثناء تطبيق هذا الضمان. لا يحق للمشتري المطالبة بتمديد فترة الضمان إلا إذا تم التوقيع على قيمة الضمان وإذا تمت تعديلها بشكل مناسب من قبل المشتري أثناء الشراء، وذلك لمدة تتناسب مع الضمان الأصلي.
يغطي الضمان الساعة وأجزاءها وأدواتها وأسلاكها وأحزمتها وأساورها وعدادات الساعة وأجزاء الساعة المستهلكة (إن وجدت) بما يشمل الأجزاء التي تم تغييرها وإصلاحها أو تعديلها بموجب هذا الضمان.
يغطي الضمان الأجزاء التي تعطل بسبب عيوب في التصنيع أو المواد، ولا يغطي الضمان الأجزاء التي تعطل بسبب الاستخدام العادي أو الإهمال أو الحوادث، أو الاستخدام غير الصحيح، أو الاستخدام الذي يتجاوز الغرض المقصود منها، أو الاستخدام الذي يتعارض مع تعليمات الشركة المصنعة، أو الاستخدام الذي يتم بشكل غير مناسب أو بطريقة غير مناسب